

Mini-Dolmetscher Griechisch

Allgemeines

Guten Morgen.	Καλημέρα. [kalimera]
Guten Tag.	Καλησπέρα.
(nachmittags)	[kalispera]
Hallo!	Γεια σου! [jasu]
Wie geht's?	Τι κάνεις; [ti kanis]
Danke, gut.	Καλά, ευχαριστώ. [kala, efcharisto]
Ich heiße ...	Λέγομαι ... [leyome]
Auf Wieder- sehen.	Γεια σας. [jasas]
Morgen	πρωί [proi]
Nachmittag	απόγευμα [apojevma]
Abend	βράδυ [vraði]
Nacht	νύχτα [nixta]
morgen	αύριο [avrio]
heute	σήμερα [simera]
gestern	χτες [xtes]
Sprechen Sie Deutsch?	Μιλάτε γερμανικά; [milate jermanika]
Wie bitte?	Ορίστε; [oriste]
Ich verstehe nicht.	Δεν καταλαβαίνω. [denkatalaveno]
Würden Sie das bitte wiederholen?	Μπορείτε να το επαναλάβετε; [borite na to epanalavete]
Langsamer bitte!	Μπορείτε να μιλάτε λίγο πιο αργά, παρακαλώ; [borite na milate ligo pco arga, parakalo]
bitte	παρακαλώ [parakalo]
danke	ευχαριστώ [efcharisto]
Keine Ursache.	Παρακαλώ, δεν κάνει τίποτα. [parakalo, denгани tipota]
was / wer / welcher	τι / ποιός / ποιά [ti / rcos / rco]
wo / wohin	πού [pu]
wie / wie viel	πώς / πόσο [pos / poso]
wann / wie lange	πότε / πόσο [pote / poso]
warum	γιατί [jati]
Wie heißt das?	Πώς λέγεται αυτό; [pos lejete afto]
Wo ist ...?	Πού είναι ...; [pu ine...]
Können Sie mir helfen?	Μπορείτε να με βοηθήσετε; [borite na me voiθisete]
ja	ναι [ne]
nein	όχι [oxi]
Entschuldigen Sie.	Με συγχωρείτε. [me sinxorite]
rechts	δεξιά [deksia]
links	αριστερά [aristera]

Sightseeing

Gibt es hier eine Touristen- information?	Μήπως υπάρχει εδώ γραφείο τουριστι- κών πληροφοριών; [mipos iparci edo grafio turistikon pliroforion]
Haben Sie einen Stadtplan / ein Hotel- verzeichnis?	Έχετε μήπως κανένα χάρτη της πόλης / κα- νένα οδηγό ξενοδοχεί- ων; [eçete mipos kanena xarti tis polis / kanena odigo ksenodoçion]
Welche Sehens- würdigkeiten gibt es hier?	Ποιά είναι τα τοπικά αξιοθέατα; [pca ine ta torika aksioθeata]
Wann ist ... geöffnet?	Ποιές ώρες είναι ανοιχτό ...; [pces ores ine anixto...]
das Museum	το μουσείο [to musio]
die Kirche	η εκκλησία [i eklisia]
die Ausstellung	η έκθεση [i ekθesi]
Wegen Re- staurierung geschlossen.	Κλειστό λόγω ανακαίνισης. [klisto logo anacenisís]

Shopping

Wo gibt es ...?	Πού μπορώ να βρω ...; [pu boro na vro...]
Wie viel kostet das?	Πόσο στοιχίζει; [poso sticizi]
Das ist zu teuer.	Είναι πολύ ακριβό. [ine poli akribo]
Das gefällt mir (nicht).	Μου αρέσει αυτό. / Αυτό δεν μου αρέσει. [mu aresi afto / afto den mu aresi]
Gibt es das in einer anderen Farbe / Größe?	Υπάρχει σε άλλο χρώμα / μέγεθος; [iparci se alo xroma / mejeθos]
Ich nehme es.	Το παίρνω. [to perno]
Wo ist eine Bank / ein Geldautomat?	Πού βρίσκεται η πλη- σιέστερη τράπεζα / το πλησιέστερο μηχάνημα ανάληψης μετρητών; [pu vriscete i plisiestero mixanima analipsis metriton]
Geben Sie mir 100 g Käse / zwei Kilo ...	Παρακαλώ 100 γρ τυρί / 2 κιλά ... [parakalo ekato gramaria tiri / ðio kila...]
Haben Sie deutsche Zeitungen?	Έχετε γερμανικές εφημερίδες; [eçete jermanices efimerides]
Wo kann ich telefonieren / eine Telefon- karte kaufen?	Από πού μπορώ να πάρω τηλέφωνο; / πού μπορώ να αγοράσω μια κάρτα τηλεφώνου; [aropu boro na paro tilefono / pu boro na agoraso mja karta telefonu]

Notfälle

Ich brauche einen Arzt / Zahnarzt.	Χρειάζομαι βοήθεια ενός ιατρού / ενός οδοντίατρου. [xriazome ti voiθia enos jatru / enos oðonðiatru]
Rufen Sie bitte einen Krankenwagen / die Polizei.	Καλέστε ασθενοφόρο / την αστυνομία, παρακαλώ. [kaleste asθενoforo / tin astinomia, parakalo]
Wir hatten einen Unfall.	Είχαμε ατύχημα. [ixame atixima]
Wo ist das nächste Polizeirevier?	Πού βρίσκεται το πλησιέστερο αστυνομικό τμήμα; [pu vrisçete to plisiestero astinomiko tmima]
Ich bin bestohlen worden.	Με έχουν ληστέψει. [me exun listepsi]
Mein Auto ist aufgebrochen worden.	Διέρρηξαν το αυτοκίνητό μου. [ðieriksano to aftokinitomu]

Essen und Trinken

Die Speisekarte, bitte.	Μενού παρακαλώ. [menu parakalo]
Brot	ψωμί [psomi]
Kaffee	καφές [kafes]
Tee	τσάι [tsai]
mit Milch / Zucker	με γάλα / με ζάχαρη [me gala / me zaxari]
Orangensaft	χυμός πορτοκάλι [çimos portokali]
Mehr Kaffee, bitte.	Περισσότερο καφέ, παρακαλώ. [perisotero kafe, parakalo]
Suppe	σούπα [supa]
Fisch	ψάρι [psari]
Fleisch	κρέας [kreas]
Geflügel	πουλερικά [pulerika]
Beilage	γαρνιτούρα [çarnitura]
Vegetarische Gerichte	χορτοφαγικά πιάτα [xortofayika pçata]
Eier	αυγά [avya]
Salat	σαλάτα [salata]
Dessert	επιδόρπιο [epidorpio]
Obst	φρούτα [fruta]
Eis	παγωτά [payota]
Wein	κρασί [krasi]
weiß / rot / rosé	λευκό / κόκκινο / ροζέ [lefko / kokino / roze]
Bier	μπύρα [bira]
Aperitif	απεριτίφ [aperitif]
Wasser	νερό [nero]
Mineralwasser	μεταλλικό νερό [metaliko nero]
mit / ohne Kohlensäure	ανθρακούχο / χωρίς ανθρακικό [anθrakuxo / xoris anθrakiko]
Limonade	λεμονάδα [lemonaða]
Frühstück	πρωινό [proino]

Mittagessen	μεσημεριανό [mesimeriano]
Abendessen	βραδινό [vraðino]
ein Imbiss	σνακ [snak]
Ich möchte bezahlen.	Θα ήθελα να πληρώσω. [ða iθela na pliros]
Es war sehr gut / nicht so gut.	Ήταν πολύ καλό. / Δεν ήταν και τόσο καλό. [itan poli kalo / den itan ce toso kalo]

Im Hotel

Ich suche ein gutes / ein nicht zu teures Hotel.	Ψάχνω ένα καλό / όχι τόσο ακριβό ξενοδοχείο. [psaxno ena kalo / oci toso akrivo ksenoðoçio]
Ich habe ein Zimmer reserviert.	Έχω κάνει κράτηση. [exo kani kratisi]
Ich suche ein Zimmer für ... Personen.	Ψάχνω ένα δωμάτιο για ... πρόσωπα. [psaxno ena ðomatio ja ... atoma]
Mit Dusche und Toilette.	Με ντους και τουαλέτα. [me dus ce tualeta]
Mit Balkon / Blick aufs Meer.	Με μπαλκόνι / με θέα τη θάλασσα. [me balkoni / me ðea ti θalasa]
Wie viel kostet das Zimmer pro Nacht?	Πόσο στοιχίζει το δωμάτιο για μια νύχτα; [poso stigizi to ðomatio ja mja nixta]
Mit Frühstück?	Στην τιμή συμπεριλαμβάνεται πρωινό; [sti dimi simberilamvanete proino]
Kann ich das Zimmer sehen?	Μπορώ να δω το δωμάτιο; [boro na ðo to ðomatio]
Haben Sie ein anderes Zimmer?	Έχετε μήπως και άλλα δωμάτια; [çete mipos ce ala ðomatia]
Das Zimmer gefällt mir (nicht).	Μου αρέσει αυτό το δωμάτιο. / Δεν μου αρέσει αυτό το δωμάτιο. [mu aresi afto to ðomatio / ðen mu aresi afto to ðomatio]
Kann ich mit Kreditkarte bezahlen?	Δέχετε πληρωμή με πιστωτική κάρτα; [ðeçeste pliromi me pistotici karta]
Wo kann ich parken?	Πού μπορώ να παρκάρω το αυτοκίνητό μου; [pu boro na parkaro to aftocinitomu]
Können Sie das Gepäck in mein Zimmer bringen?	Μπορείτε να ανεβάσετε τις αποσκευές στο δωμάτιό μου; [borite na anevasete tis aposceves sto ðomatiomu]
Haben Sie einen Platz für ein Zelt / einen Wohnwagen / ein Wohnmobil?	Έχετε θέση για μια σκηνή / ένα τροχόσπιτο; [çete ðesi ja mja skini / ena troxospito]
Wir brauchen Strom / Wasser.	Χρειάζομαστε ρεύμα / νερό. [xriazomaste revma / nero]